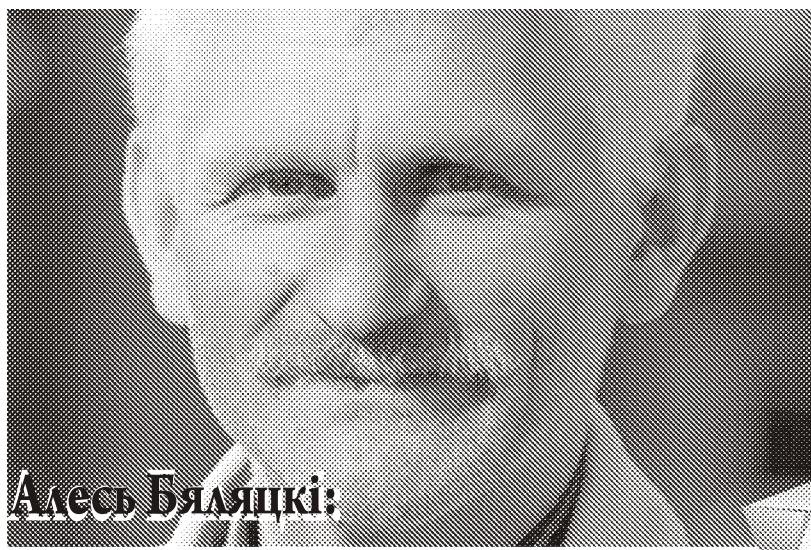


Камітэт ААН па  
правах чалавека  
зарэгістраваў  
скаргу гомельскіх  
праваабаронцаў

СТАР. 4

Гамяльчук  
патрабуе  
маральнай  
кампенсацыі  
ад міліцыі

СТАР. 4



Алесь Бяляцкі:

Базавая велічыня стала 100 тысячай,

і адзіныя, хто гэтаму радыя, мабыць, зэкі!

У лісьце ад 2 красавіка Алесь Бяляцкі піша, што ўжо другі тыдзень як ён пераведзены ў 14-ты атрад выпраўленчай калоніі №2 Бабруйска:

“Тут зноў іншая сітуацыя, чым у каранціне. Атрад працоўны, адпаведна і рэжым прыстасаваны да 1-й ці 2-й зъмены працы. Мінулы тыдзень была 1-я зъмена, значыць пад’ём быў у 5:30, а ў 6:10 мы ўжо ішлі на съняданак. Затым праверка, і ў 8:00 мы ўжо былі на “промцы”. На гэтай “промцы” ёсьць “швейка” швачны цэх. Вось туды я і хаджу. Напачатку мяне прызначылі ў вучні ўпакоўшчыка. Два дні я пахадзі, ужо і пакаваць навучыўся рукавіцы. Засталося засвоіць упакоўку рабочых робаў, якія тут таксама шыюць, як раптам прыйшло іншае указаньне пасадзіць мяне за швачную машину. Ну а мене дык што,

за машыну дык за машыну. Адно, што адтуліну ў іголцы я ўжо бачу слаба... Сеў першы раз у жыцьці, паддаў газку і паехаў пастрачыў, як съялпы кулямётчык. Страчу-страчу, а куды ня бачу. У суботу ўжо сшывалі нейкія працоўныя бярэты. Спадзяюся, што іхня атрымальнікі ня будуць моцна мацогацца на мяне”.

У вольны час, якога за ўсімі справамі застаецца ня шмат, Алесь піша лісты на волю і чытае. Напрыклад, выходнага дня хапае і на класічныя раманы, а “патрошку перад сном” Марыну Цвятаеву, якую называе “вельмі літаратурнай паэткай”.

Аднак паэзія мяжуе з прозай жыцця:

“Заўтра будзе першая мая тут

У адным з першых ужо “атрадных” лістоў з бабруйскай калоніі праваабаронца апісвае новыя реаліі, да якіх ён паступова прызычайваецца. Распавядзе пра ўсё, як заўжды, з тонкай самаіроніяй і ўменьнем трапна падмеціць у любых жыцьцёвых абставінах пацешныя сітуацыі і персанажаў.



атаварка. Ужо па новых мерках [паводле КВК РБ, які рэгламентуе правы асуджаных, ёсьць магчымасць “штомесяц расходаваць на набыцьцё прадуктаў харчавання і прадметаў першай неабходнасці грашовыя сродкі з асабовых рахункаў у памеры пяці базавых велічынь”]. Базавая велічыня стала 100 тысячай, і адзіныя, хто гэтаму, мабыць, радыя, дык гэта зэкі...” З іроніяй пераходзячы ад “дробных бытавых праблемак” да “заяжной вясны”, Алесь паглядае ў вакно: “На вуліцы мяце сухі съняжок і вецер ганяе па чорным асфальце белыя зъмейкі. У каранціне днімі тупалі па “лакалцы” на веснавым сонцы. А зараз ізноў сонца няма ці яно рэдкае”.

З тагою па “Вясне” і спадзяваньнямі на лепшае Алесь Бяляцкі перадае прывітаныне ўсім знаёмым. Ён кажа: “Да пабачэнья”.

### Праваабарончы цэнтр “Вясна”

## “ПАЛІТЫЧНЫЯ”: кропкі над “і”

У лютым партыйныя актыўісты заявілі пра неабходнасць стварэння экспертнай Рады па вызначенні палітвязняў. Адмыслова створаная каардынацыйная група “За волю” распачала правядзенне тэматычных круглых сталоў, дзе паўсталі пытанне пра адзіны спіс “палітыхчных”. Ёсьць разыходжанні паміж грамадска-палітыхчнымі актыўістамі і прадстаўнікамі праваабарончых організацый у поглядах на крымінальныя справы Аляксандра

Кругога, Юрія Чыгілейчыка і Аляксандра Малчанава. Прэтэнзіі да праваабаронцаў што яны адмовіліся ад гэтых трох “спрэчных кандыдатаў на палітвязняў”, засцягнуўшы з вызначэннем “сваіх”, “нацыянальных” крытэріяў палітыхчна матываваных спраў былі агучаны на старонках “Новага Часу” ў артыкулах Таццяны Шапуцька. З іх вынікае, што абурэнне скіравана ў асноўным на “афіцыйны” спіс палітвязняў на сайце “Вясны”, якія група “За волю” лічыць няпоўным.

(працяг на 2 стр.)

# “ПАЛІТЫЧНЫЯ”: кропкі над “і”

(пачатак на 1 стр.)

**К**аб артыкуляваць усе важныя КАЦЭНТЫ ў справе прызнання “палітычных”, намеснік краіуніка “Вясны” Валянцін СТЭФАНОВІЧ прадстаўляе праваабарончы ракурс проблемы.

## Спісы палітвязняў: нюансы

Стварэнне адзінага спісу палітвязняў на сённяшні дзень галаўны боль не толькі беларускага грамадства. Так, пасля прэзідэнцкіх выбараў 2010 года ва Украіне новая хвала палітычнага пераследу стала сур'ёзным выклікам украінскаму грамадству. Сёлете ў святле перадвыбарных пратэстаў гэтая тэма набыла вялікую актуальнасць у Расіі.

У кожнай з краінаў эксперты адзначаюць “неаднароднасць” спіса палітычных вязняў і тлумачаць гэта tym, што у парыўнанні з савецкім часамі змяненіца прыярытэты і методы ўладаў. Тым самым ускладняюцца задачы для праваабарончай супольнасці патрабуеца больш дакладны і шматбаковы аналіз справаў, каб у кожным конкретным выпадку вылучыць палітычны складнік.

Уяўляеца відавочным, што “грамадскай” экспертызы ў такой сур'ёзной справе недастаткова, нават калі на першы погляд усе карты сыходзяцца. Валянцін Стэфановіч лічыць, што манапольнага ключа на складанне спіса палітвязняў не павінна быць ні ў кога, але разам з tym падкрэслівае важнасць прафесійнага падыходу да гэтай справы.

“Асноўнае - пытанне прафесійнай ацэнкі і падмацавання сваіх высноваў аналізам, канкрэтнымі фактамі, - кажа праваабаронца. - Я разумею, што палітычныя партыі і рухі могуць мець свой інтарэс у прызнанні асобы палітычным вязнем. Напрыклад, таму што ён іх сябра, яны не могуць яго кінуць, і па іншых прычынах. Але праваабаронцы ў гэтай сітуацыі павінны займаць абсалютна незалежную пазіцыю, не прымаць нейкіх кан'юктурных рашэнняў, незалежна ад таго, ад каго яны зыходзяць. Мы мусім імкнунца называць рэчы сваім імёнамі.

Прыклад 19 снежня: ніхто не казаў, што людзі, якія білі шкло

Дома ўраду, абсалютна невінаватыя, мы казалі пра тое, што крымінальная справа, узбуджаная па артыкуле аб масавых беспарадках, з'яўляецца абсалютна непрапарцыйнай рэакцыяй уладаў, што ніякіх масавых беспарадкаў не было. То, што былі прыкметы іншых правапарушэнняў, мы не адмаўлялі. Пра такія рэчы трэба казаць абсалютна бесстэронне. Што тыchyцца розных поглядаў і меркаванняў, то яны і павінны быць, напэўна. А што тыchyцца “Вясны”, то мы не складаем “афіцыйныя” спісы палітвязняў, як напісала Таццяна Шапуцька. Гэта спісы тых, каго прызнае палітвязнямі ПЦ “Вясна”. Мы ўзгадняем свою пазіцыі і з іншымі праваабарончымі арганізацыямі, у прыватнасці, з Беларускім Хельсінскім Камітэтам, Цэнтрам прававой трансфармацыі, камітэтам “Салідарнасць” і іншымі калегамі. І калі ў спісе на нашым сایце “клікнуць” на прозвішча палітвязня, то можна прачытаць кароткі аналітычны агляд яго справы, дзе тлумачыцца, чаму мыробім выснову па рэцензіі палітычныя кантэксты яго справы. Але наша меркаванне часам не супадае з меркаваннем іншых, якія палітычных суб'ектаў”.

Як прыклад такіх несупадзенняў можна прывесці першую судзімасць сённяшняга палітвязня Мікалая Аўтуховіча: праваабаронцы цэнтр “Вясна” не бачыў палітычнага матыву ў той крымінальной справе і расцэніваў сітуацыю як звязаную з яго бізнесам, а палітык Аляксандар Мілінкевіч лічыў, што справа звязана з палітычным пераследам, і Аўтуховіч у звязку з гэтым быў у спісе палітвязняў. Ёсць і іншыя прыклады, калі рэзанансная справа, патрапіўшы ў цэнтр увагі грамадскасці (утым ліку і ў дачыненні да грамадска-палітычных актыўістаў), праваабаронцы не прызнавалі “палітычнымі”.

“Так атрымалася са справай Андрэя Бандарэнкі, - распавядае Стэфановіч. - Мы не прыйшли да канчатковай высновы пра выключна

палітычныя як характеристар, хоць і не выключалі гэтага. Там быў адзін нюанс, які ўносіў сумнёвы: быў бачны асабісты след у стасунках паміж ім і былым партнёрам па бізнесу, які пазней правяраў фірму Бандарэнкі ўжо як супрацоўнік дзяржаўнага органа. Пры такіх абставінах было складана зрабіць выснову, ці была справа звязана з палітычным пераследам (таму што ён балатаваўся на выборах і нездадоўга да гэтага ўступіў у АГП). Але я абсалютна не хачу сказаць, што Андрэй Бандарэнка быў асуджаны справядліва, што не было ніякіх парушэнняў. І тое, што ён быў апрайдзены ў рэшце рэшт, сведчыць, што ён быў асуджаны незаконна. Аднак незаконнасць асуджэння таксама не з'яўляеца дэфініцый палітычнай справы”.

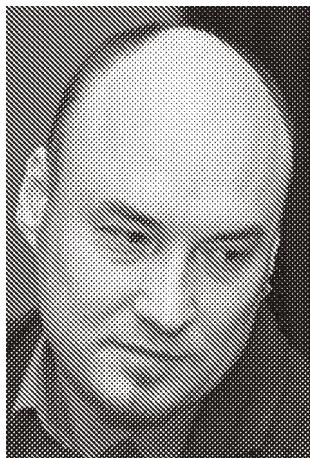
## Пра “нацыяналізацыю” крытэраў і небяспеку запазычання

Пры больш-менш дакладным вывучэнні праблемы становіца зразумела, што неабходнасць у выпрацоўцы нацыянальных крытэраў вызначэння “палітычных” справаў аб'ектыўна адсутнічае. Іх наяўнасць нават у супярэчыла б прынцыпу ўніверсальнасці, да якога імкненца міжнародная праваабарончая супольнасць. Існуюць крытэрыі, выпрацаваныя аўтарытэтнымі міжнароднымі арганізацыямі інстытутамі Савета Еўропы, “Міжнароднай Амністыяй”, Human Rights Watch. Беларускія

праваабаронцы кіруюцца гэтымі крытэрамі (што бачна і з агляду на сітуацыю “Вясны”).

Праблема заключаецца крыху ў іншым: “У шэрагу выпадкаў мы абсалютна спакойна і адразу можам кваліфікаўца справу як палітычна матываваную, - тлумачыць Валянцін Стэфановіч. - Напрыклад, калі гэта звязана з рэалізацыяй чалавекам аднаго са сваіх грамадзянскапалітычных правоў і свабодаў свабоды асобы, свабоды сходаў, свабоды меркавання і г.д. Ці калі ёсць відавочны палітычны матыв у дзеяннях асобы ці ў дзеяннях дзяржавы ў дачыненні да гэтай асобы. Але ёсць больш замаскраваныя выпадкі палітычнага пераследу. Асноўная складанасць для праваабаронцаў заключаецца не ў крытэрах, а ўпадыходах, трактаванні гэтых крытэраў.

(працяг на 3 стр.)



## “ПАЛІТЫЧНЫЯ”: кропкі над “і” (заканчэнне)

Стэфановіч: “Зразумела, што кожная краіна спрабуе нейкім чынам пры гэтых падыходах адлюстраваць тая нюансы, якія ёсць у этай краіне. І, канешне, мы мусім прыйсці да ўніверсалізацыі крытэраў і вызначэнняў, але, разумеем, што падыходы пры гэтым застануцца крыху адрозныя”. І ў гэтым крыеца небяспека сляпога запазычання ў тых жа расійскіх праваабаронцаў, “пакуль беларусы вызначаца са сваімі”.

Тут патрэбна пільнасць, бо ў некаторых падыходах суседзяў заўважны адбітак гучных крымінальных спраў - “справы Хадаркоўскага” ў Расіі, “справы Цімашэнка” ва Украіне і інш. Напрыклад, украінскія праваабаронцы пішуць: “акрамя дыскрымінацыі па палітычных матывах тых, каго ўлада лічыць сваімі апанентамі, яна часам прыбягае да пераследу сваіх прыхільнікаў ці выкананаўцаў сваіх рэпресійных рашэнняў - у выніку ўнутраных спрэчак, непаразуменняў ці з мэтай замаскіраваць выбараць наўгароднія рэпресіі”. “Гэта сітуацыя, калі паміж ведамствамі пачынаецца нейкая “война” - тое, што у нас вельмі часта бывае паміж прокуратурай і КДБ, КДБ і МУС, - тлумачыць Стэфановіч.

- Аднак асабіста я да такога падыхода стаўлюся крытычна, бо такім чынам мы можам сказаць, што і Палудзень і Байкова таксама падпадаюць пад крытэрыі палітычных вязняў. То бок мы іх паставім на адну прыступку з асуджанымі па справе 19-га снежня Саннікам, Бандарэнкам, Статкевічам, з Бляляцкім і іншымі палітвязнямі! Расійскія праваабаронцы пры адным з падыходаў кажуць, што палітычны пераслед можа быць, калі “ажыццяўляюцца масавыя кампаніі па барацьбе з асобнымі відамі правапарушэнняў, якія здзяйсняюцца вызначанымі катэгорыямі ці групамі асобаў”. “У нашым выпадку гэта кампанія па барацьбе з гандлем людзьмі, з наркаманіяй, з карупцыяй, дзе сапраўды вельмі шмат бывае парушэнняў і асуджэнні бываюць вельмі сумнеўныя, калі, напрыклад, адбываюцца правакацыі, - праводзіць аналогію Стэфановіч.

Напрыклад, цалкам падпадаюць пад вызначэнне палітвязняў “Міжнароднай Амністы” “бабруйскія анархісты” - праваабаронцы патрабавалі перагляду іх спраў справядлівым судом, адзначаючы несправядлівівы і неусебаковы характар суду і відавочна непрапарцыйны характар прысуду.

Называючы іншыя прыклады, Валянцін Стэфановіч адзначае, што ў Беларусі ў прынцыпе не так часта інкryмінуюць у палітычных мэтах гвалтоўныя дзеянні. “Хоць такія выпадкі былі, але яны адрозніваліся тым, што (як нам падавалася) гэта асуджэнне па крымінальных спраўах, якія не мелі месца. Той жа Сяргей Парсюковіч, якога абвінавачвалі ў гвалтоўных дзеяннях у дачыненні да супрацоўнікаў міліцыі, калі ён знаходзіўся ў ЦІПе. Але аbstавіны самай спраўы сведцаў пра тое, што ахвярай ужывання незаконнай фізічнай сілы стаў якраз сам Парсюковіч, яго зблізі супрацоўнікі міліцыі ў ізалаўнай камеры. Калі па “справе 14-ці” людзей асудзілі за ўдзел у групавых дзеяннях, якія груба парушаюць грамадскі парадак, Андрэя Кіма паралельна абвінавацілі ў гвалтоўных дзеяннях супраць супрацоўнікаў міліцыі. Аднак падчас суду ні адзін з відэаматэрываляў не засведчыў, што Кім нанёс удар супрацоўніку міліцыі. Усё трymалася выключна на паказаннях міліцыі, і пры таіх аbstавінах мы лічылі, што віна Кіма не даказана, не ўстаноўлена судом. А ў асноўным палітвязні якраз ажыццяўлялі нейкае сваё права - без ужывання гвалту.

Той жа Сяргей Каваленка абвінавачаны ў хуліганстве і пагрозе гвалтоўных дзеянняў у дачыненні да супрацоўнікаў міліцыі. Але калі глядзець сутнасць спраўы, то супрацоўнікі міліцыі, якія чакалі яго ўнізе, калі ён злез з ёлкі, пачалі яго там затрымліваць і біць пры гэтым. Відавочна, не Каваленка здзяйсняў пагрозу гвалту, а ўсё было наадварот”, - тлумачыць праваабаронца.

<http://spring96.org/>

### У дзень расстрэлу Кавалёва

беларускі МЗС пісаў Камітэту ААН пра прыпыненне выканання прысуду

Любоў Кавалёва, маці расстралянага Ўладзіслава Кавалёва, і яго сястра Таццяна Казяр атрымалі інфармацыю з Упраўлення Вярхоўнага камісара па правах чалавека. Дадзеная інфармацыя была накіравана прадстаўнікамі ўраду РБ пры аддзяленні ААН у Жэневе яшчэ 15 сакавіка 2012 года у той самы дзень, калі Ўладзіслаў Кавалёў быў расстраляны.

Прадстаўнікі Беларусі праінфармавалі Камітэт па правах чалавека аб tym, што наглядная скарга Кавалёва пададзена ў Вярхоўны суд, прэзідэнт разглядае яго прашэнне аб памілаванні. Пакуль гэта не будзе разгледжана, выкананне смяротнага прысуду будзе прыпынена.

У інфармацыі аспрэчвалася прымальнасць скаргі па спраўе Ўладзіслава Кавалёва, а таксама сутнасць прэтэнзій дадзенай скаргі.

Бліжэйшым часам маці і сястра накіруюць свае абавяржэнні гэтай некаректнай і абуральной інфармацыі ў Камітэт па правах чалавека.

<http://spring96.org/>



**Г**омельскія праваабаронцы Анатоль Паплаўны і Леаніда Судаленка атрымалі з Жэневы паведамленне аб рэгістрацыі іх агульной скаргі, паводле якой напярэдадні прэзідэнскіх выбараў 2010 года яны звязнуліся ў Гомельскі гарвыканкам за дазволам на правядзенне пікету, прымеркавана-га да Дня правоў чалавека. Праваабаронцы жадалі звязнунець увагу выбаршчыкаў на іх права адмовіца ад дэтэрміновага галасавання.

Гарадскія ўлады масавае мерапрые-  
мства не дазволілі. Раённы суд стаў на бок гарвыканкаму, а абласны суд зацвердзіў раешненне раённага. Таксама і Вярхоўны суд, дзе абскарджалі раешненне праваабаронцы, не задаволіў іх скаргу. Такім чынам, унутраныя сродкі прававой абароны былі вычарпаны, засталося спадзявацца на міжна-  
родную інстанцыю Камітэт ААН па правах чалавека.

**У** скарзе заяўнікі звязнатаюць увагу, што ў амаль 500-тысячным горадзе Гомелі ўлады вызначылі толькі адно месца для правядзення пікетаў і мітынгаў, а за правядзенне мірных сходаў грамадзяне, згодна раешненню гарвыканкама, павінны яшчэ і заплаціць міліцыі, хуткай дапамозе і камунальным службам.

**“Нам не зразумела, для дасягнення якой мэты абмежавана наша права на правядзенне мірных сходаў для выказвання свайго меркавання. Лічым, што забарона мясцовых уладаў на правядзенне мірных сходаў не з'яўляецца неабходнай у**

## Камітэт ААН па правах чалавека зарэгістраваў скаргу гомельскіх праваабаронцаў



інтересах нацыянальнай бяспекі, грамадскага парадку, абароны здароўя, правоў і свабоды іншых асоб", - акцэнтуюць увагу праваабаронцы.

**Я**ны лічаць, што краіна не выконвае свае абавязкі па сэнсу артыкула 2 Міжнароднага пакту аб грамадзянскіх і палітычных правах, паколькі нормы нацыянальнага закона "Аб масавых мерапрыемствах" утрымлівае двухсэнсоўныя і расплыўчатыя нормы, якія могуць тлумачыцца і тлумачацца гарадскімі уладамі па-рознаму.

Леанід Судаленка і Анатоль Паплаўны просяць Камітэт ААН установіць факт парушэння іх правоў на свабоду правядзення мірных сходаў і свабоду выказвання меркавання з боку дзяржавы і раіца беларускаму ўраду прывесці закон "Аб масавых мерапрыемствах" у адпаведнасць міжнародным абавязкам.

**Н**апамятаем, што гэта ўжо 128-я скарга, пададзеная грамадзянамі Беларусі ў гэтуую уплывовую міжнародную інстанцыю.

<http://gomelspring96.org/>

## Гамяльчук патрабуе маральнай кампенсацыі ад міліцыі

**Д**зяржаўныя органы адхіляюцца ад адказнасці за незаконнае змяшчэнне пенсіянера Міністэрства ўнутраных справаў Уладзіміра Няпомняшчых у ізялятар часовага ўтрымання.

Заяўнік спрабуе спагнаць 9 мільёну ў якасці кампенсацыі мараль-

най шкоды за трохсуткавы арышт. Аднак судаказчыкі - Міністэрства фінансаў і упраўленне ўнутраных справаў Гомельскага аблвыканкама - перакідваюць віну з адной структуры на іншую. На думку праваабаронцы Леаніда Судаленкі пенсіянер МУС Уладзімір Няпомняшчых мае канстытуцыйнае права на спагнанне маральнай шкоды.

**Леанід Судаленка:**  
- Як пасадзіць спадара Уладзіміра Няпомняшчых, дык пагата ахвотных, а як адказваць, дык няма каму. А калі суд запрасіў абласную управу міністэрства ўнутраных справаў, дык яны кажуць, што не распарафікавацца дзяржаўнымі грашымі. І спаслаліся

на Міністэрства фінансаў. А прадстаўнік Міністэрства фінансаў -- юрист рэгіянальнай фінансавай управы Сяргей Захарчанка заўва-  
жае, што яны могуць адказваць толькі за тყыа дзеянні, якія непасрэд-  
на рабілі. А за дзеянні супрацоўнікаў міліцыі несці адказнасць не могуць.  
Апазыцыяnera і пенсіянера МУС Уладзіміра Няпомняшчых затрымалі ў каstryчніку мінулага году, калі той расклейваў налепкі з запрашэннем прыйсці на Народны сход. Уладзімір Няпомняшчых кажа, што пры змяшчэнні яго ў ізялятар часовага ўтрымання міліцыянты нават не вынеслі адмысловай пастановы.

**Юлія Сівец, Радыё Рацыя, Гомель**